

白告行銀利有即望代根嗎

The Mercantile Bank of India Ltd.  
(Incorporated in England.)

啟者本銀行創設有年茲將本行情形詳開如左  
本行批准共備本銀三百萬磅 取定本銀一百八十萬  
元 已收本銀一百零五萬磅 餘盈之款共一百三十  
萬磅本銀行總寫字樓在倫敦 凡諸仕商存寄本銀行  
之款限期及利息可到銀行面商而來往短期款則以二  
巴仙按日計算每六個月利息銀未及五元無息俾  
凡屬本銀行應為之生理本銀行均可承造 諸君光顧  
請移 臨面商便妥  
英一千九百廿四年四月廿七號  
總代理有利銀行駐叻經理人威利申啟

# 報新匯總

## THE UNION TIMES.

號六十二百一牌門力得實葛即街亭吉坡嘉星在行發 (浦春梅人行發總印)  
Printed and Published by Boey Chuan Poh at THE UNION TIMES PRESS, Co.  
No. 126 Cross Street, Singapore. 號九十六百二風律德 telephone No. 369.  
(號五十六百八千五第紙聞新)  
日七廿月九丑乙次歲年六十七百四千二子孔  
五拜禮日三十月一十年四十國民華中

英一九二四年八月四日



Sole Agent  
M. Wiseman & Co. Eastern Ltd  
(Incorporated in England)  
115 North Bridge Road  
Singapore

### 材藥茸參天蠟菊敬潘

分局在廣州大馬路五十三號

治男婦老幼一切虛弱症  
治男婦老幼一切虛弱症  
治男婦老幼一切虛弱症

治男婦老幼一切虛弱症  
治男婦老幼一切虛弱症  
治男婦老幼一切虛弱症

治男婦老幼一切虛弱症  
治男婦老幼一切虛弱症  
治男婦老幼一切虛弱症

### THE UNION TIMES

CHINESE DAILY NEWSPAPER

(has the largest circulations in the S. S. & F. M. S.)

If you want to make your goods known to the Chinese, advertise in  
The "Union Times." For contract and non-contract advertisements,  
apply to

The Manager,  
THE UNION TIMES PRESS,  
No. 126, Cross Street,  
Singapore, S. S.

### 報新匯總叻石

本報局開辦  
日久一紙風  
行遠近南洋  
咸推為最良  
報界中固非  
虛語也諸君  
欲登廣告白  
請將標印稿  
件寄來無不  
歡迎此佈  
星嘉坡吉寧  
街門牌第一  
百廿六號石  
叻總匯新報



34 Hill Street, Singapore  
Special Treatment  
For eyes

本局在叻大馬路門牌三十四號一即啟  
本局在叻大馬路門牌三十四號一即啟  
本局在叻大馬路門牌三十四號一即啟

## 丸根草度印生醫

凡遇食不消化及血不潔  
凡遇食不消化及血不潔  
凡遇食不消化及血不潔

凡遇食不消化及血不潔  
凡遇食不消化及血不潔  
凡遇食不消化及血不潔

凡遇食不消化及血不潔  
凡遇食不消化及血不潔  
凡遇食不消化及血不潔



## 房藥大興中坡嘉新

每樽價銀一元 發行價極相宜  
啟者本藥房自製之中興戒烟藥  
水久已馳名中外惟是一庄每支  
定價銀一元并無中支近有奸商  
之徒假冒本藥房之戒烟藥水  
支者兌銀五角此種乃係假冒之  
藥諸君勿為所誤謹此佈告  
星架坡中興大藥房謹啟

號八十九百三牌門路馬大坡小  
售發房藥大興中坡嘉星  
sold At  
Chong Shing Dispensary Ltd  
398, North Bridge Road, Singapore

頭標水烟戒  
Beware of Imitation.  
庄假防提  
庄正房藥大興中  
CHONG SHING DISPENSARY LTD.

此藥水性極和平不寒不燥無論新舊烟癮服之即  
能開胃健脾消痰除煩一切烟癮功效最速用法  
詳閱單上有志戒烟者請速購一試早離烟癮  
我實獲本主人所厚望也







民國十四年九月廿六日

中國 中 南 意

兜安氏馬也名藥膏





南洋總代理 石叻 吡叻 埧羅 會豐商店







中外新聞一

▲▲時執政之命令

十月二十七日臨時執政令、前平政院長周樹模、器度端凝、風規峻整、服官中外、治績昭然、嗣任平政院長、望德允孚、條章益肅、茲聞溘逝、悼惜殊深、著給予治喪費三千元、生平事蹟、宣付國史立傳、并着從優議卹、用示篤念盡勞之至意、此令、陸軍中將張我權、究心軍學、曉暢戎機、民國肇興、勳勤卓著、功成身退、矜式足資、溘逝遽聞、殊深惋惜、著交陸軍部從優議卹、并將生平事蹟宣付國史立傳、以昭激勵、此令、

## ▲▲楊宇霆捲逃後之南京

楊宇霆逃出南京前，向鄭謙索款，隨在各銀行揭去六十六萬元，計中國卅萬，交通卅萬，商會八萬，江蘇六萬，金城鹽業各二萬五，大陸一角，并將署中大小器具，盡搬過江，十八晚十一時，楊偕秘書長郭宗熙秘書濮某等出城，立時乘輪往浦口，聞八師師長丁善祥、楊之參謀長臧之綬、主任參謀等諸人，均被扣留，鄭謙眷屬族人等，本係十八日渡江北上，因浦口兵多，未能成行，折回下關，現由幫辦江蘇軍務第四師師長陳調元第十師師長鄭俊彥佈告云，奉軍違關，肆行荼毒，軍民痛，忍以待時，自楊督宇霆蒞蘇，益復猖狂無忌，壇更官吏，任意誅求，罔亂行私，軍民共憤，今幸天奪其魄，同舉義旅，殲彼凶頑，肅清江滄，本幫辦本師長以全軍之義憤，順民衆之公心，業將在專駐屯奉軍，一律解除武裝，分別遣散，除由蘇省各軍將領公推白護軍使爲蘇軍總司令，轉日來寧，主持一切外，所有省城地方治安事項，暫由本幫辦本師長督飭軍警，相負完全責任，爾商民人等，務當各安生業，勿得妄生疑慮，自相驚惶，倘有匪徒造謠生事，或來劫掠，擾亂治安，並即依法嚴懲，決不寬貸，其各凜遵勿違，切切，特此佈告，又鄭謙電云，北京執政鈞鑒，諫奉命以務鄉邦，自始即以愛護和平爲職志，不意事與願違，兵端又見，猶幸楊督北旋，力持退讓，人民塗炭之慘暫免，目前和平之私願稍伸，即棉薄之心力已盡，數月來，奉職無狀，負疚至深，除北上展觀面請罷免外，所有省長篆，暫委政務廳長護理，協同軍警維持秩序，特電聽聞，伏希垂察，鄭謙略印。

▲▲皖軍逼姜登選離蚌

湖州特訊。皖軍第一旅。自姜督選接任皖督辦後。即奉姜令。將該部移駐泗縣。所部各營分紮盱眙五河各縣。專事剿匪。自浙孫發難反奉。直系軍人級紛響應。皖軍第一旅旅長倪朝榮亦於二十日將所部軍隊。集中臨淮衛一帶。分駐明光三界張八嶺各站之皖軍第四旅二團步兵兩營。亦經倪令調駐臨淮關。倪於二十一日下午自五河縣乘小輪親蒞臨淮關。當於二十一日晚。單銜致電姜督選。表示與孫傳芳一致行動。請姜迅將蚌埠奉軍。兵力約一混成團一解除武裝。渠當知蚌埠皖軍第二旅旅長馬祥斌。嚴奉所部送姜出境。一面並錄致姜電全文。通電壽縣皖北鎮守使兼皖軍第四旅旅長高世讀。謂上皖軍第三旅旅長王普。蚌埠皖軍第二旅旅長馬祥斌知照。據某方消息。壽高兩旅旅長地位。近一月來。均有動搖風說。馬祥斌近數月來。由營長一躍而為旅長。雖感知遇之恩。然所部兩團長均舊人。未必能指揮如意。駐紮皖北皖軍四旅長行動。勢將趨於一致。王普以向與直軍關係。與孫傳芳已早有接洽。浙孫並派參議馮某參謀馬某。於二十二日晨專車赴臨淮關。與倪朝榮接洽。二十二日午後五時。馮馬兩氏已返浦口。據云此行極滿意。皖軍各旅均取一致行動。推倪朝榮代表一。倪已下令駐紮臨淮一帶皖軍第一旅各營及第四旅兩團兩營。向蚌埠前進。姜督選現仍在蚌埠。奉軍留蚌埠者。僅約一混成團兵力。勢將放棄蚌埠不守。姜督選離蚌。亦且晚間事。現時蚌埠以南。已無鐵路云。

芳源公司國貨廣告

中山國父  
烟牌紀念  
大眾勿忘  
永祝馨香



大號十枝庄

製造烟廠  
同胞愛國  
創設上洋  
請嘗請嘗

◀ 經 理 中 國 貨 品 ▶

中山銅像 特製皮夾 新式牙刷 印刷油墨 三星香梘 銀質畫片 膠底展皮 中國漆油 正頭線襪

日七十二月十年四十國民

如各同胞有欲爲本公司代理特別歡迎

## 答客問優勝之所在

可也此散治牙痛頭痛限半點鐘見功每包八占每打八角

君咳未愈乎  
請服止咳

專醫各種咳嗽  
外咳 內咳 陰咳 虛咳 實咳

達必治

**咳**

平常治咳嗽之藥除却化痰降  
氣之外概無善法以致最輕微  
之咳嗽亦遷延歲月甚故因而  
變作內傷殊為可惜殊不知其  
咳嗽之所以然雖終日以化痰  
降氣之藥服之亦何益於症奇  
可甘年以來研究中西藥論對  
於咳嗽及婦科之各病頗得其  
中之秘而為一已所發明者聞

而製成此藥名曰止咳丹不論初咳久咳內傷虛實寒熱外感各咳俱  
皆効驗異常咳者服之便知所發明之妙矣每盒五角婦孺可服不苦  
西藥與中藥孰勝 皮膚水確好

有友問於吾曰先生所製之皮膚水如此神驗源必其爲西葯乎抑中  
葯勝於西葯乎吾曰各有其長但効驗之如何則在乎擬方之得法與  
否耳吾製此皮膚水既得師傳復考究中西葯籍數十種始得成其完  
璧凡因血熱內風因濕毒癩癬丹更瘡試治之各病二劑瘡之無不立  
見見功不汚衣服藥服調劑更瘡試治之各病二劑瘡之無不立

調胃丹 此丹係無病時調理身體之良葯最能清血熱除濕滯若  
月服四次可減除百病如患大便秘結牙痛口苦皮膚血燥  
瘰癧花柳未清等服之只微瀉一兩次不寒不燥價二角

黃金油 此油之神驗人所共知勝過如意油數倍治牙痛肚痛吐  
嘔風風神醒解毒生肌皮膚瘙癢價二角半四角可搽可食

葉奇可專治腦病血病各種咳嗽內傷婦科

吉隆坡代賣處英華街光明店 長泰號服店

紅花油白樹油最多欺假誤人不淺本號買價實保無以假僞誤人  
甲子年二月十一日 葉奇可舖在海山街四十六號

大葛街

坡架星

**李隆昌兄弟公司**  
由西來服歐美洋貨西裝用品

電話  
二零四二

民國十四年十月卅一日

谷國  
大減價  
陽曆  
十月  
內平沽  
壹個月  
西  
表用  
品

**承頂聲明**

啟者柔佛宜律門牌五十五號德隆公司原日車衣生意今因  
隆號各股東志圖別業自願將舖底全間頂與福誠堂承受由  
啓報之日起准於一星期內交易如有德隆號轄轄事宜請於  
期內向德隆號舊人理妥倘逾期不至乃係自誤交易後與福  
誠堂無涉先行啓報預聞以免後論謹此佈白

乙丑年九月廿三日 福誠堂啟

**工部局招人投票廣告**

欲觀覽此工程圖及求取詳細條目與投標格式紙可於辦事時刻至工部局建築師查詢便得凡投價之票務須於本年十一月十七號正午送交工部局司理收妥而達至本年十二月一號仍視為有效

工部局員不以價低便選全案不取均無不可

英一九二五年十一月十一號

工部局司理啟

米不厚隆參照日歷書出

歷者日民國紀元前我國人俱用陰歷其中華洋交涉及稽查  
這年事實關係頗重本部同人有所見及此特從事編訂陰陽對  
照日歷書一旦册滿自乾隆四十年即陽歷一七七六年起至  
中華民國八十九年即陽歷二〇〇〇年止共計二百二十四  
年為空前未有之遠期歷書校對詳明釘裝西式（約七寸闊  
十寸長）書內有重要篇幅可容登廣告者諸君有意請早函  
知或到本報面議為荷

▲告白費 黑墨全版每元 半版十五元 四分一十元  
而用紅墨者加倍

●花柳專科大醫生到叻

張大鵬先生業花柳專科學究淵源術臻神妙洵三折肱之良醫也。在香港政府稟准註冊商標懸壺濟世歷三十餘年。治症神效。著手成春。中外馳名。婦孺共仰。無庸贅述。茲先生擬來南洋遊歷。駐本坡同人等素仰先生醫學精深。富有經驗。與其抱道鳴高。曷若出而濟世。特勸先生遷寓於海山街門牌八號。便僑胞患花柳病者踵門求診。并隨帶花柳各症葯丸。葯水發行。以備各埠商號採辦發售。因此數語刊諸報章。以為介紹。

感激張大鵬先生再做之恩

走馬章台買者不免弟以逢場作戲偶涉足其間遂被花柳纏身其病幾入膏肓後得友人本坡大馬路金陵酒樓李瑞南君之介紹前往張大鵬先生處診治據云此病延誤致重非用扶元搜毒藥數服不助以內托之藥不能速除其毒弟照法服後大瀉特瀉初以為有毒礙不覺旬日間身即霍然全愈先生真良醫也無以為報特登報端俾同道者知所問津焉

張大鵬先生寓石叻海山街八號

弟陳煒生敬頌

**張大鵬扶元搜毒藥膠**

△大減贈 每盒一十元

**張大鵬止痛五淋白藥丸**

△大減贈 大罇一元小罇五角

**張大鵬精醫花柳解毒丸**

△大減贈 大罇一元小罇五角

商標為記

張大鵬先生像

註冊商標

民國十四年八月二十五日

當嬰孩之年長之小孩及成丁之人亦然凡患同上之疾病其  
 食品原由亦相同者其安全正確之藥劑及每項之保障為活屈氏之消滯腹痛水於每餐飯後服用適宜份量可助消化能使腸胃快愉而強健此水能壓制發霉發酵酸敗又能止痛止氣脹屏去痢病及滯  
 胃內之發霉  
 之時  
 酸敗  
 腸胃  
 氣脹  
 絞腸  
 痛滯  
 病痢  
 病等  
 乃其  
 結果

牙痛且可為家內人患腸胃病者之藥劑

各藥房及經理商均有出售  
 Sole Agents,  
 Anglo Siam Corporation  
 Singapore

英一千九百廿五年五月十一號

WOODWARD'S  
 "Gripe" Water  
 KEEPS BABY WELL



The illustration shows a baby's face on the left and a bottle of Woodward's Gripe Water on the right. The bottle label features a baby playing with a dog and the text 'WOODWARD'S CALUMET GRIPE WATER'.



**WOODWARD'S**  
**"Gripe Water"**  
**KEEPS BABY WELL**















◎雄始吃緊與譚延愷態度

△◎國際回信郵票券易價之粵訊

△◎廣州灣歸客談

△◎提取沙面存款之確數

△○台山下川之遂溪難民

台山縣第十七區下川島，與兩陽僅隔一水，年來遭各方軍隊肆虐，區民爲自衛計，故節節佈防，詎至十月杪，突有牛牯橋船五艘，載男婦二百餘人，由貴子洲駛來，團警以爲匪盜，上前攔截，該男婦稱爲遷溪縣民，因兵燹後，無家可歸，迫而逃入貴境，以圖乞食而冀延殘喘等言語。時聲淚俱下，團保局長聞，頗表垂青玉琇等，觀此慘狀，乃施以賑濟，並許其暫往各鄉求捐。

與身粉之製用爲男婦孩提日用  
所必需其粉幼潔香滑加以紫蘭  
花香料配以皮膚藥物凡有火瘡  
熱癩等患抹之即愈若用以塗面

無枯脫衰落之虞且入口清香  
 去口氣謂予不信請爲試之  
 大號三毫半 小一毫半  
 雙妹牌 潔白臭水

理代一唯  
司公士則廉威 坡隆吉 洲星  
Sole Agents William Jacks & Co Singapore

爲看見你拿着這份報紙觸我  
婚本來是很親愛的後來不知  
我沒法了他是我的兒子十  
又沒娶得妻房我丈夫又死  
了要是一旦不幸那叫苦  
麼樣好還活得成麼所以非  
常憂愁今日忽見某報載有  
永安堂虎標頭痛粉廣告  
講得狠堅說脫如服不效原  
銀奉還我想如果他的藥不  
是十二分靈驗斷不敢這樣











(昨天)

三必	豐川	永隆	福興	堅打	底吓立	打士萬	民俄馬魯	豐華	亞士蘭	祥安	仰安	字嗎士	慶生	加立蘇	恆遠	金和英	厘怡事士	豐平	隆牙那	庇能	怡勞	綿耶	福裕	那米	新加那	孟士	怡寶	樓	萬智美	廣順隆	期邊	吉蘭丹	新及	新呀那惹	孟漢敦	萬高倫		
由味那灣	由淡米那漢	由客羅亞比	由加那吧	由檳榔嶼	由暹羅	由米那灣	由望眉	由厦門	由坤甸	由網咯	由三寶壟	由麻坡	由麻六甲	由峇株巴轄	由望加麗	由三盛港	由三嘴憐那	由仰光	由英得宜利	由泗水	由安順	由三嘴憐那	由三吧壟	由望加麗	由納閩	由坤甸	由巨港	由板橋	由實那山	由新及	由麻坡	由峇株巴轄	由麻六甲	由占卑	由北干峇魯	由高本	由香港	往米那灣
約廿八到	約廿八到	約廿八到	約廿八到	約廿八到	約廿八到	約廿八到	日	約廿八到	仰光	約廿八到	約廿八到	約廿八到	約廿八到	約廿八到	約廿八到	約廿八到	約廿八到	約廿九到	油頭	約廿九到	約初一到	約初一到	約初一到	約初一到	約初一到	約初一到	約初一到	約初一到	約初一到	約初一到	約初一到	約初一到	約初一到	約初一到	約初一到	約初一到	約初二到	概無